

Mode d'emploi

SR5

Table des matières


Warnings and symbols.....	4
A distinction is made between the following:	4
Symbols	4
Information on the document	5
Intended use	5
Foreseeable misuse.....	6
Operator's obligations	6
Requirements for the user.....	6
Safety labels.....	7
Adhesive labels.....	7
Securing of loads.....	7
Checking the van racking system.....	8
Limitations of use.....	8
Gas transport	9
Transport regulation	9
Disposal	9
Load-carrying capacities	10
Lashing capability	11
SR5 block.....	12
Anti-slip mats, noise-absorbing.....	13
Drawer.....	13
Tool tray inlays	14
Universal cabinet	15
Case fixation.....	16
Dual directional block	17
Hinged workbench.....	18
Heavy folding workbench.....	19
Folding parallel vice.....	20
Shelf.....	21
Shelf tray.....	23
Drop-down front	26


Frame traverse.....	27
Long components tray.....	28
Jumbo Unit.....	29
Multifunctional pull-out drawer	30
SR-BOXX.....	31
L-/LS-BOXXes.....	31
i-BOXX	33
T-BOXXes.....	33
Metal small components case.....	35
Case rail.....	36
MultiSlide	37
SR drawers	38
WorkMo.....	39
ProSafe gas cylinder holder	40
Ventilation / air extraction	41
Roof vent.....	42
Narrow roof vent	44
ProSafe floor lashing rail.....	45
Telescopic restraint pole.....	46
Ramp rail.....	47
Multifunctional bar SP SR5.....	48
Hose holder	48
C-BOXXes	49


Avertissements et symboles

- Ces instructions contiennent des informations sur les dangers possibles pouvant survenir en cas d'utilisation incorrecte et/ou de comportement inapproprié.

Une distinction est faite entre les éléments suivants :


	Danger !
Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels importants.	

	MISE EN GARDE
Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.	

	Important :
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.	

	Informations :
Recommandations et conseils utiles !	

Symboles

	Ce symbole indique que la vis doit être serrée à la main uniquement !
---	---

Informations concernant ce document



MISE EN GARDE

Blessure due à la manipulation d'une charge trop lourde

Selon la configuration, l'aménagement de véhicule peut être trop lourd pour une seule personne. Cela pourrait entraîner des blessures légères.

- L'installation doit être effectuée par deux personnes.
- S'assurer que l'environnement de travail soit sûr; stationner le véhicule sur une surface plane et solide.
- Si le véhicule doit être conduit ou déplacé, toutes les fixations par vis doivent être serrées à l'aide d'un outil de vissage approprié.
- Lors de l'installation de l'aménagement, assurez vous que les accès de première nécessité (par ex. trousse de secours, roue de secours...) restent accessibles après montage.



Informations :

Selon la configuration, plusieurs aménagements de véhicules peuvent être inclus dans la livraison. Nous vous recommandons de les installer séparément l'un après l'autre.



Important :

S'assurer que les couples de serrage des vis spécifiés soient respectés.

- **M5 = 4 Nm ±10 %**
- **M6 = 7,5 Nm ±10 %**
- **M8 = 20 Nm ±10 %**

Si d'autres couples de serrage sont nécessaires, ils seront spécifiés dans les instructions !


Utilisation

L'aménagement de véhicule utilitaire Sortimo « Globelyst » est conçu pour être utilisé dans les fourgonnettes/fourgons grand volume en raison de sa robustesse.

Le système de rangement est utilisé pour transporter et stocker une grande variété d'outils et de matériels.

Si l'aménagement FR5 est utilisé, une cloison appropriée doit être installée pour séparer l'espace de chargement du poste de conduite.

Possibles mauvaises utilisations

 ATTENTION !
<p>Dommages matériels et risques de blessures dus à des produits endommagés. Des blessures graves peuvent résulter de l'utilisation de produits endommagés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas de produits endommagés. • Remplacez les produits endommagés par des produits neufs. • Ne prenez pas l'initiative de réparer des produits endommagés.

Obligations de l'utilisateur


S'assurer que ...

- Les lois et normes applicables sont respectées (par exemple, les réglementations de circulation routière de la StVO et les directives des associations professionnelles).
- Les étiquettes de sécurité sont visibles et lisibles sur le produit.
- Les équipements de sécurité sont présents et intacts. Les équipements de sécurité comprennent :
 - Cloison de séparation
 - système de ventilation et d'extraction d'air.
- L'aménagement de véhicule est régulièrement inspecté pour vérifier qu'il n'est pas usé ou endommagé.
- Il y a suffisamment de points d'arrimage disponibles.
- Des sangles d'arrimage appropriées et des moyens d'arrimage du chargement sont fournis.
- Le véhicule dispose d'une ventilation et d'une extraction d'air adaptées lors du transport des bouteilles de gaz.
- L'utilisateur a lu et compris ce document.
- L'utilisateur possède les connaissances requises et peut les appliquer.

Exigences pour l'utilisateur

Phase de vie	Connaissances
Montage et démontage du produit	- Expertise technique.
Travaux électriques	- Connaissances spécialisées en électricité, - Législation et normes applicables, par exemple VDE 0100-717
Arrimage des charges	- La législation et les normes applicables régissant l'arrimage des charges, par exemple la loi allemande sur la circulation routière StVO et le règlement allemand sur l'agrément des véhicules routiers StVZO.
Transport des bouteilles de gaz	- Lois et normes applicables régissant le transport de matières dangereuses, telles que GGVSE, ADR et SDB. - Fonctionnement des systèmes de ventilation et d'extraction d'air.

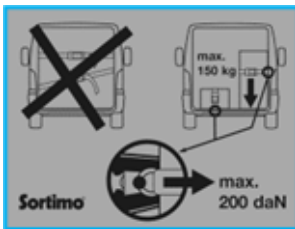
Étiquettes de sécurité

	MISE EN GARDE
<p>Les situations dangereuses ne peuvent pas être évitées si les marquages de sécurité sont illisibles ou manquants sur le produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer quotidiennement que toutes les étiquettes de sécurité sont visibles sur le produit. Remplacer toute étiquette de sécurité manquante ou illisible. 	

Etiquette adhésive


Des étiquettes adhésives sont apposées à différents endroits du véhicule. Ces étiquettes adhésives servent de guides. Les étiquettes adhésives doivent être lisibles ; si elles ne sont pas lisibles, elles doivent être remplacées.

Arrimage des charges



Cette étiquette de sécurité se trouve dans l'espace de chargement du véhicule. Elle indique les instructions pour arrimer le chargement à l'aide des sangles d'arrimage ProSafe.

- Si le chargement est arrimé sur la joue de l'aménagement de véhicule, il doit être en contact avec le plancher. En outre, assurez-vous que la masse de la charge ne dépasse pas 150 kg.
- Les points d'arrimage peuvent être soumis à une traction maximale de 200 daN.
- Si un chargement est arrimé sur un plancher SoboPro, veillez à ce que la distance entre le chargement et le point d'arrimage n'excède pas 15 cm.
- Utilisez uniquement les points d'arrimage préconisés.
- Les crochets d'arrimage d'une sangle d'arrimage doivent être fixés aux points d'arrimage du même élément.
 - Exemple : Si le premier crochet d'arrimage est fixé au sol, le deuxième crochet d'arrimage doit être fixé à un autre point d'arrimage au sol.

	MISE EN GARDE
<p>Le freinage, l'accélération, les virages ou l'inclinaison créent des forces de déplacement sur un chargement. Une charge non sécurisée peut se renverser ou glisser.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sécurisez tous les objets dans l'espace de chargement pour éviter qu'ils ne tombent et ne glissent. • Arrimer la cargaison à l'intérieur de l'aménagement de véhicule de manière serrée. • Utilisez des séparateurs et des tapis antidérapants à l'intérieur des tiroirs et des tablettes. • Vérifiez toujours que le chargement est bien arrimé avant de prendre la route. <p>Respecter les lois applicables conformément aux normes STVO §22, 23 et StVZO §30, 31 relatives à l'arrimage du chargement.</p>	

Vérification de l'aménagement de véhicule utilitaire

Vérifiez régulièrement l'usure ou l'endommagement des éléments suivants.

- Carrosserie du véhicule
- Plancher,
- Aménagements pour véhicules utilitaires
- Fixations vissées.

Fréquence :

- Au moins tous les 5000 km
- Après tout chargement inhabituel, ou par exemple un freinage d'urgence.

Entretien :

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'aménagement de véhicule à intervalles réguliers. Éviter d'utiliser des produits de nettoyage très corrosifs pour éviter d'endommager l'aménagement du véhicule.

Réparations :

- Les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par Sortimo ou l'un de ses partenaires agréés.

Limites d'utilisation



Danger !

Ne jamais dépasser le poids de chargement maximal autorisé !

- Faites attention au poids de l'aménagement de votre utilitaire.
- Noter la capacité de charge/charge utile maximale autorisée des éléments.
- Lors de l'utilisation, s'assurer que tous les outils et consommables soient maintenus correctement en place.
- Danger de chute d'objets
- Respecter les spécifications du manuel et de la documentation du véhicule.
 - Charge maximale autorisée sur essieu,
 - Poids total maximum autorisé.

Transport de gaz

Risque d'asphyxie/explosion



Danger !

Si les bouteilles de gaz sont transportées sans les équipements de ventilation et d'extraction d'air requis, les fuites de gaz risquent de provoquer une asphyxie, un empoisonnement ou une explosion dans la zone de chargement !

- Selon les dispositions légales, les véhicules qui transportent des bouteilles de gaz doivent être équipés de dispositifs de ventilation et d'extraction d'air.
- Le transport de bouteilles de gaz n'est pas autorisé si aucun équipement de ventilation et d'extraction d'air conforme aux obligations légales n'est installé dans votre atelier mobile.

La loi exige une ventilation du véhicule lors du transport des bouteilles de gaz.

La ventilation et l'extraction de l'air ne doivent pas être bloquées (même temporairement) ou fermées par d'autres mesures ! Risque d'explosion et de suffocation !

Réglementation du transport

Les articles sont livrés dans un emballage approprié et doivent être contrôlés dès leur réception pour vérifier qu'ils ne présentent pas de dommages de transport reconnaissables de l'extérieur..

Toute réclamation doit être envoyée immédiatement au transporteur et a Sortimo.

- Mettre au rebut le matériel d'emballage conformément aux réglementations locales/nationales en vigueur.

Mise au rebut

Les aménagements de véhicules Sortimo "Globelyst" sont fabriqués à partir de matériaux recyclables tels que l'aluminium, l'acier ou des plastiques de haute qualité. Les aménagements de véhicules peuvent être réinstallés à la fin du cycle d'utilisation, ce qui contribue à la préservation de l'environnement.

- Mettez les aménagements de véhicules au rebut conformément aux réglementations locales/nationales ou en les renvoyant directement au fabricant.

Capacités de charge

Désignation	Remarque	Charge maximale autorisée
Sac de rangement	Charge admissible	3 kg
Poche de rangement pour documents	Charge admissible	2 kg
Tablette,	Charge répartie sur la surface	80 kg
Abattant	Charge répartie sur la surface	80 kg
Tablette	Charge répartie sur la surface	80 kg
Crochets lourds	Charge admissible	12 kg
Armoire universelle	Charge admissible	25 kg
Rail pour mallettes,	Charge répartie sur la surface	25 kg
Bac pour pièces longues	Charge répartie sur la surface	25 kg
i-BOXX	Charge admissible	3 kg
Accrochage mural pour i-BOXX	Charge admissible	3 kg
L-BOXX / LS-BOXX	Charge admissible	12 kg
Socle roulant pour L-BOXX	Charge	100 kg
Mallettes métalliques	Charge admissible	12 kg
Support de flexible	Charge admissible	5 kg
Tiroir	Charge répartie sur la surface, indication sur la glissière télescopique	45 / 90 kg
MultiSlide,	Charge admissible	25 kg
Tiroir coulissant multifonction	Charge répartie sur la surface	200 kg
Jumbo Unit	Charge répartie sur la surface	100 kg
T-BOXX	Charge admissible	12 kg
SR-BOXX	Charge admissible	12 kg
Étau rabattable	Charge maxi :	50 kg
Etabli repliable	Charge maxi :	100 kg
Cadre	Charge maxi :	100 kg

Capacité d'arrimage

Le tableau suivant répertorie tous les composants dotés de points d'arrimage ProSafe.

Désignation	Charge maximale
Cadre	200 daN
Traverse de cadre	200 daN
Plancher SoboPro	200 daN
Rail d'arrimage	150 daN
Rail d'ancrage au sol	200 daN
Barre d'arrimage	<1,8 m → 300 daN ≥ 1,8 m – 2,2 m → 200 daN

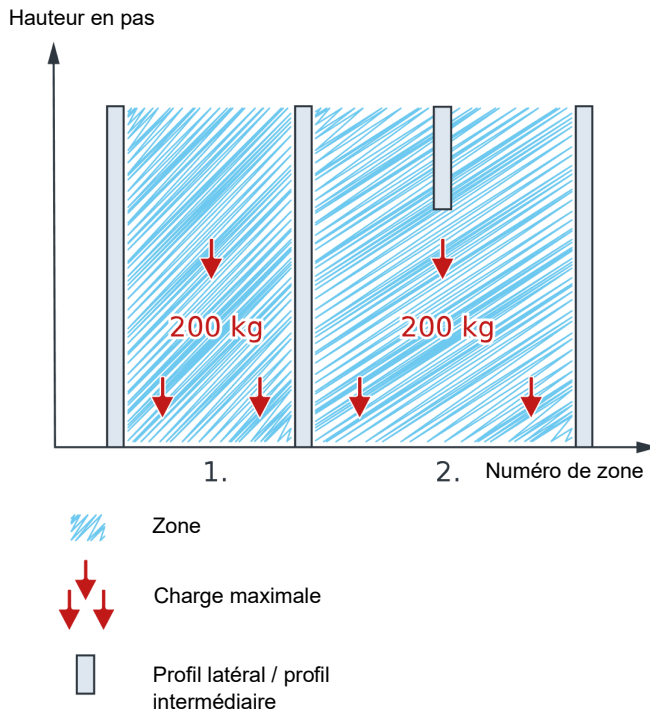


Bloc SR5

Charge par zones :

Un aménagement de véhicule peut être divisé en zones. Une zone est un espace entre deux montants profilés directement fixés au plancher.

Chaque zone a une capacité de charge maximale de **200 kg**.



Important :

- Respecter la charge utile maximale et la charge maximale par essieu du véhicule !

Tapis antidérapants, anti-bruit

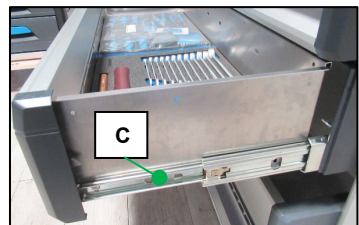
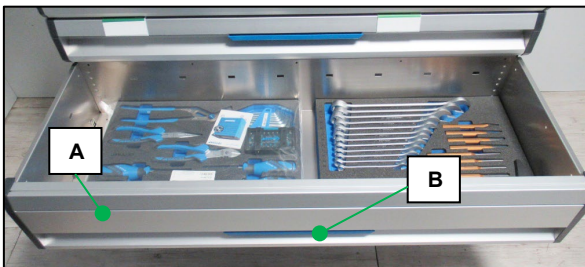
Protège le contenu ainsi que le tiroir.

Utilisé pour les tiroirs, les tablettes, les tablettes à rebord et les bacs pour pièces longues



Tiroir

Des gâches situées à gauche et à droite maintiennent le tiroir en place lorsqu'il est fermé. Ainsi, le tiroir reste bien fermé et sans torsion, même lorsqu'il est fortement chargé. Les glissières télescopiques des tiroirs sont munies d'un verrou qui empêche les tiroirs ouverts de se fermer d'eux-mêmes lorsque le véhicule est stationné sur un terrain incliné.



Ouverture :

- Tirez le tiroir (A) par la poignée intégrée (B) ; le tiroir est déverrouillé.
- Ouvrir complètement le tiroir (A) au-delà de la résistance perceptible ; le tiroir est alors immobilisé.

Fermeture :

- Fermer complètement le tiroir (A) en appuyant légèrement sur la façade.

Capacité de charge des glissières télescopiques par tiroir 45 kg / 90 kg

La capacité de charge maximale est indiquée sur les côtés gauche et droit, sur la glissière télescopique (C).

Séparateurs pour tiroirs :

Vous pouvez installer les séparateurs dans les tiroirs en fonction de vos besoins.

Si nécessaire, vous pouvez obtenir des séparateurs supplémentaires auprès de n'importe quel partenaire-revendeur Sortimo.



Bacs :

Pour tiroirs, BOXX et Mallettes.

Organisation spécifique et prélèvement aisé des petites pièces.

Flexibilité grâce à de nombreuses possibilités de compartimentage personnalisées.



Inserts en mousse pour outils

Les inserts en mousse personnalisables pour tiroirs, BOXX et mallettes protègent les outils qu'ils contiennent tout en permettant un accès facile.



Armoire universelle

L'armoire universelle offre un espace de rangement pour tous types d'objets. Des tablettes à insérer, disponibles en option, créent des niveaux intermédiaires supplémentaires à l'intérieur de l'armoire, qui peut ainsi s'adapter à son contenu.

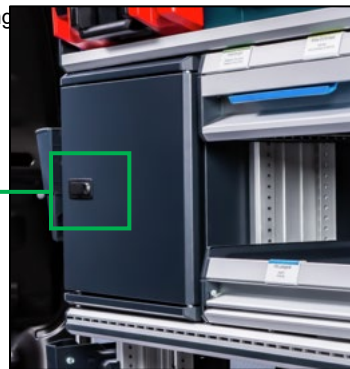
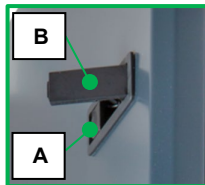
- En option avec serrure.

Ouverture :

- Sur la porte, appuyer sur le bouton (A) jusqu'à ce que le levier (B) ressorte, puis l'utiliser pour ouvrir la porte.

Fermeture :

- Fermer la porte jusqu'à ce que le levier (B) s'eng



Charge admissible : 25 kg

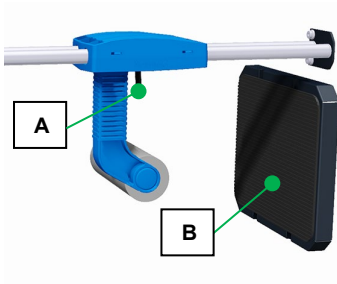
Support pour mallette

Clipsage/déclipsage :

Saisissez la poignée de la fixation de la mallette et appuyez simultanément sur le levier de clipsage (A).

Pour mettre la mallette en place, appuyer vers le support (B).

- Peut également être combiné avec une tablette
- Hauteur variable pour tous les types de mallette
- Utilisation d'une seule main



Bloc avec tiroirs à 90°

Les tiroirs, pivotés à 90°, permettent saisir rapidement les outils et les matériels des tiroirs faisant face à la porte latérale, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'entrer dans le véhicule.

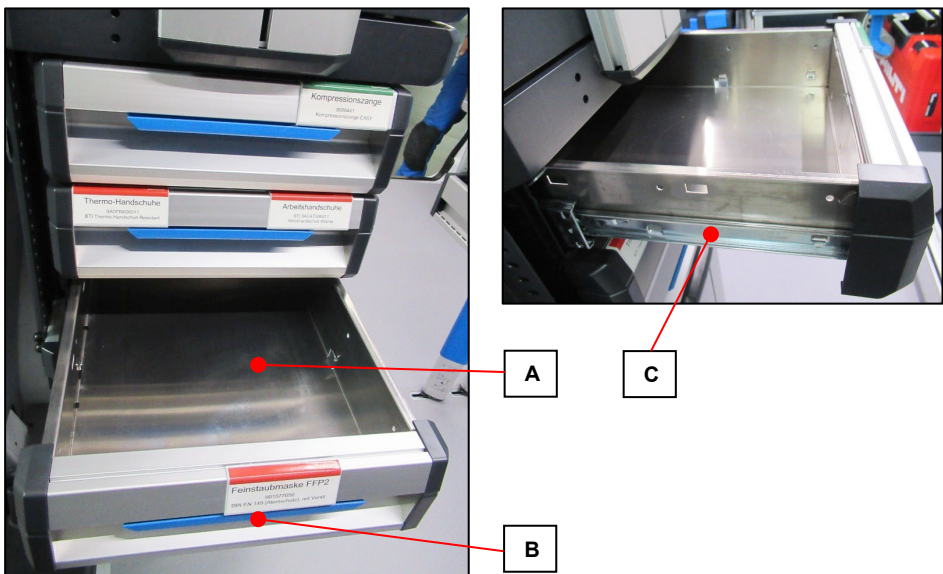
Ouverture :

- Tirez le tiroir (A) par la poignée intégrée (B) ; le tiroir est déverrouillé.
- Ouvrir complètement le tiroir (A) au-delà de la résistance perceptible ; le tiroir est alors immobilisé.

Fermeture :

- Fermer complètement le tiroir (A) en appuyant légèrement sur la façade.

La capacité de charge maximale est indiquée sur les côtés gauche et droit, sur les glissières télescopiques (C).



Etabli repliable



Attention !

Il existe un risque d'écrasement lors de la manipulation d'ouverture/fermeture !



Important :

L'établi rabattable doit être replié verrouillé après utilisation.

L'établi rabattable est replié pendant des trajets.

Pour l'utiliser, il doit être déplié avec la porte arrière ouverte.

Associé à un étau, l'établi repliable permet d'effectuer des travaux d'assemblage simples directement auprès du véhicule.

La hauteur de travail de l'établi varie en fonction de celle du plancher du véhicule.

- Étau disponible en différentes tailles.
- L'embase tournante pour étau peut effectuer une rotation de 360°.

Capacité de charge max. 100 kg

Déploiement :

- Pousser le levier (A) vers l'arrière à la main pour déverrouiller l'établi.
- Ne pas tirer le support (B) vers l'avant, mais pousser uniquement l'établi (C) vers le bas.

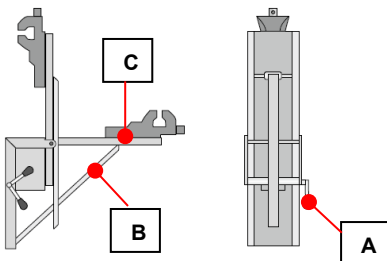
Sécurisation :

- Pousser le levier (A) vers le haut avec la main ; l'établi est sécurisé et utilisable.

Rabattement :

- Pousser le levier (A) vers le bas à la main pour déverrouiller l'établi.

Lever l'établi jusqu'à ce que le levier de verrouillage s'engage de manière audible.



Établi lourd repliable



Attention !

Il existe un risque d'écrasement lors de la manipulation d'ouverture/fermeture !



Important :

L'établi rabattable doit être replié et verrouillé après utilisation.

L'établi rabattable est replié pendant des trajets.

Pour l'utiliser, il doit être déplié avec la porte arrière ouverte.

Associé à un étau, l'établi repliable permet d'effectuer des travaux d'assemblage simples directement auprès du véhicule.

Deux modèles existent, adaptés aux véhicules avec un plancher haut ou bas.

- Avec pieds réglables en hauteur.
- Étau disponible en différentes tailles.
- L'embase tournante pour étau peut effectuer une rotation de 360°.

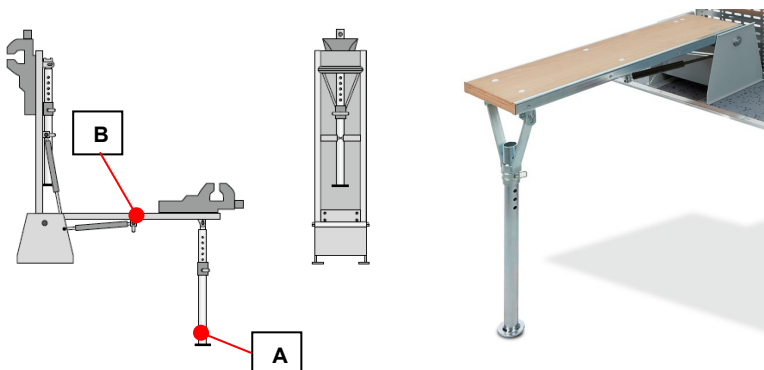
Capacité de charge max. 150 kg

Déploiement :

- Sortir le pied (A) du système de blocage et pousser l'établi (B) vers le bas avec la main.

Rabattement :

- Soulever l'établi (B) à la main et le pousser vers le haut ; il se stabilise automatiquement ; pousser le pied (B) dans le système de blocage.



Étau rabattable



Attention !

Il existe un risque d'écrasement lors de la manipulation d'ouverture/fermeture !



Important :

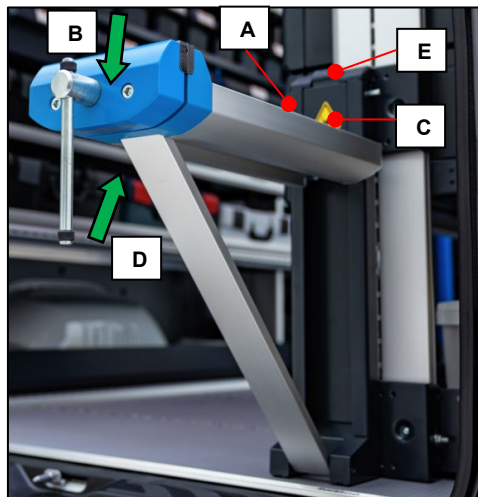
L'étau rabattable doit être replié et verrouillé après utilisation !

L'étau rabattable est replié pendant les trajets.

Pour l'utiliser, il doit être déplié avec la porte arrière ouverte.

Déploiement :

- Pour ouvrir l'étau, appuyer sur le levier (A) ; l'étau rabattable est déverrouillé.
- Pousser l'étau vers le bas (B) jusqu'à ce qu'il s'engage dans le verrou (C).



Rabattement :

- Pour le replier, il faut appuyer sur le levier (A); l'étau rabattable est déverrouillé.
- Pousser l'étau parallèle vers le haut (D) jusqu'à ce qu'il s'engage dans le loquet (E).

Tablettes

Les tablettes peuvent être équipées de rails en plastique sur le dessus et au dessous, pour y placer des T-BOXX et la famille L-BOXX, ainsi que des SR-BOXX

- Elles peuvent être équipées avec un abattant en façade
- Cloisonnement personnalisé à l'aide des séparateurs.
- Tapis antidérapant

Jusqu'à 80 kg de charge répartie



Module de support pour BOXX :

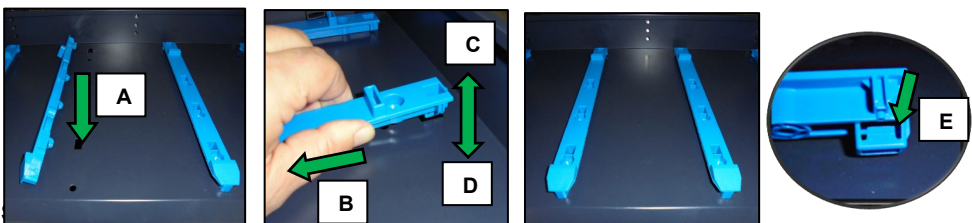
Les tablettes peuvent être utilisées comme rangements pour BOXX en ajoutant des rails en plastique.

Installation :

- Placez le rail en plastique (A) avec les pinces dans les perforations existantes de la tablette.
- Soulevez légèrement (C) le rail en plastique (A) et repoussez-le jusqu'à ce que les griffes s'enclenchent.
- Appuyer sur le rail en plastique au fond de la tablette (D) jusqu'à ce que la fixation à pression (E) s'engage.

Démontage :

- Appuyez sur la fixation par pression (E) du rail en plastique situé sous la tablette.
- Soulevez le rail en plastique (C) et poussez-le vers le fond de la tablette.



SR-BOXX

Les SR-BOXX offrent un accès rapide aux objets fréquemment utilisés. La somme des charges ne doit pas dépasser la capacité de charge totale du module d'aménagement.

Ouverture :

- Soulevez le SR-BOXX (A) par la poignée (B) et tirez-le vers l'avant et vers l'extérieur.
- La SR-BOXX est déverrouillée.

Fermeture

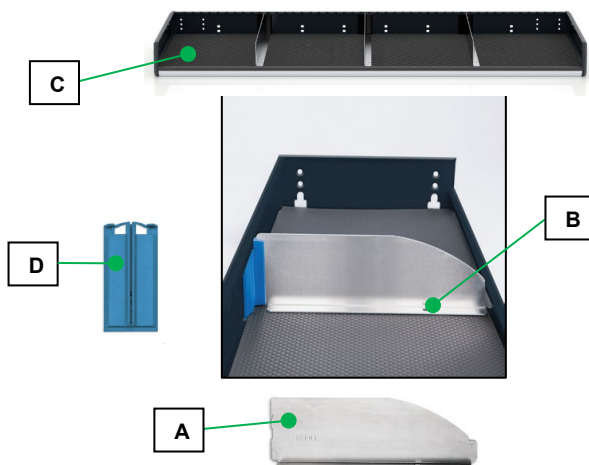
- Enfoncez complètement le SR-BOXX (A) et poussez-le vers le bas à l'aide de la poignée (B).
- La SR-BOXX est verrouillée.



Séparateur pour tablette :

Vous pouvez positionner les séparateurs (A) dans les fentes disponibles en fonction de vos besoins.

- Dévisser la vis (B) du séparateur (A) et l'extraire.
- Déposer le tapis antidérapant (C).
- Tirer le support de séparateur arrière (D) par le bas et le retirer.
- Installer le support de séparateur dans la position souhaitée, faire glisser le séparateur et visser la vis.



Tablette

Pour le rangement d'outils, de matériel, de boîtes en carton, etc
En tant que support pour accrocher les SR-BOXX.

- Cloisonnement personnalisé à l'aide des séparateurs.
- Tapis antidérapant

Capacité de charge jusqu'à 80 kg répartis sur la surface.

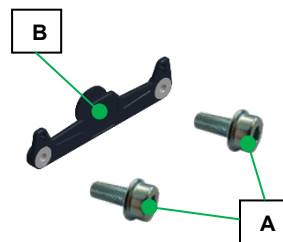
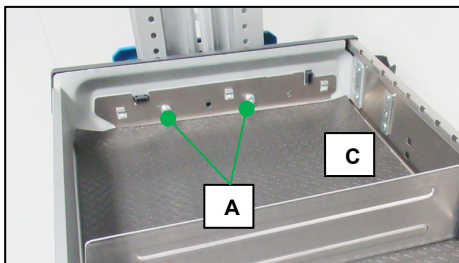


Réglage de la hauteur d'installation :

Les étagères sont réglables en hauteur.
Adaptez les intervalles selon vos besoins.

Dépose/pose :

- Dévisser les boulons de fixation (A), 2 par côté.
- Déplacer l'adaptateur d'installation (B) à la nouvelle hauteur.
- Régler la tablette (C) à la nouvelle hauteur.
- Visser tous les boulons de fixation (A) de chaque côté et les serrer.

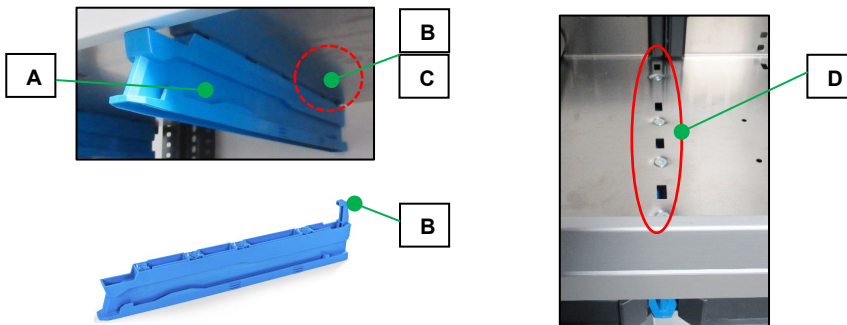


Support pour SR-BOXX

La tablette peut être utilisée comme support pour les SR-BOXX en ajoutant des rails en plastique



Fixer le rail en plastique (A) avec l'ergot (B) dans la rainure arrière (C) de la tablette et le fixer par le haut à l'aide de 4 vis (d).



SR-BOXX

Les SR-BOXX offrent un accès rapide aux objets fréquemment utilisés. La somme des charges ne doit pas dépasser la capacité de charge totale du module d'aménagement.

Ouverture :

- Soulevez le SR-BOXX (A) par la poignée (B) et tirez-le vers l'avant et vers l'extérieur.
- La SR-BOXX est déverrouillée.

Fermeture

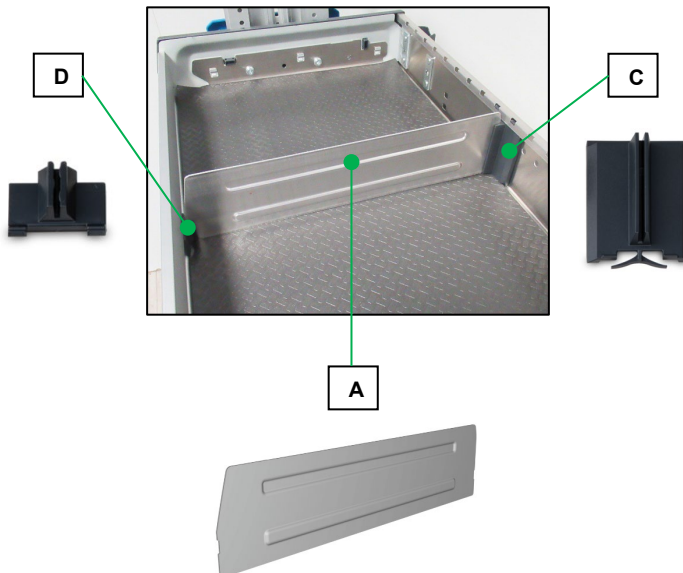
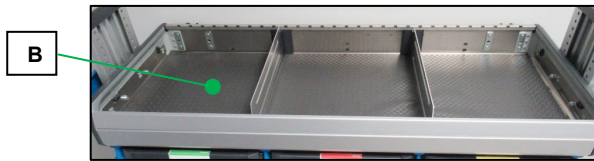
- Enfoncez complètement le SR-BOXX (A) et poussez-le vers le bas à l'aide de la poignée (B).
- La SR-BOXX est verrouillée.



Séparateur pour tablette :

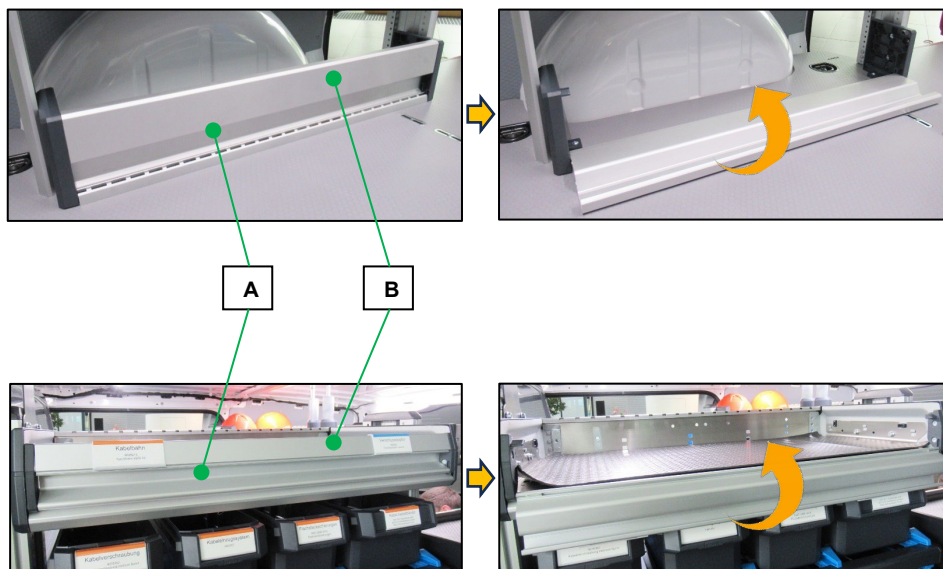
Vous pouvez positionner les séparateurs (A) dans les fentes disponibles en fonction de vos besoins.

- Tirer le séparateur (A) vers le haut et vers l'extérieur.
- Déposer le tapis antidérapant (B).
- Tirer le support de séparateur arrière (C) et avant (D) par le bas vers l'intérieur et vers l'extérieur.
- Installez le support de séparateur dans la position souhaitée et faites glisser les séparateurs vers l'intérieur.



Abattant

Évitez les chutes de produits sur les aménagements ou sur le sol. La façade peut facilement s'ouvrir en la soulevant doucement.



Ouverture des abattants en façade

- Soulever l'abattant (B) et le tirer vers l'avant par la poignée (A).

Fermeture des abattants en façade

- Soulevez l'abattant et poussez-le pour le fermer.

Capacité de charge répartie sur la surface 100 kg

Traverse de cadre

Traverse de cadre avec ProSafe et plan de travail.



Traverse de cadre avec ProSafe, différentes versions de fixation.



Sangle d'arrimage a boucle et crochet ProSafe.



Sangle d'arrimage avec verrou à cliquet et crochet ProSafe.



Barres d'arrêt télescopiques



Bac pour pièces longues

Pour le transport de pièces longues à l'intérieur du véhicule.

- Disponible en différentes longueurs.
- Peut être intégré à l'aménagement.
- Avec trappe d'accès sécurisée.

Ouverture de la trappe d'accès :

Saisissez la trappe par le bas et poussez-la vers le haut. Tirez la trappe vers l'extérieur du bac et tirez-la vers le bas.

Capacité de charge répartie sur la surface 25 kg



Jumbo Unit

Le Jumbo Unit est un tiroir grand volume compact, idéal pour ranger rapidement et en toute sécurité des équipements lourds et des matériels encombrants.

Selon les besoins, le Jumbo Unit peut être utilisé comme élément autonome. La version autonome du Jumbo Unit peut être équipée d'un plateau SoboGrip ProSafe ou d'un bac supérieur. Des Jumbo Unit de même taille peuvent également être superposés pour créer un rangement plus spacieux.

- Bac supérieur, en option.
- Plateaux, en option.
- Séparateurs pour tiroirs et bacs supérieurs.

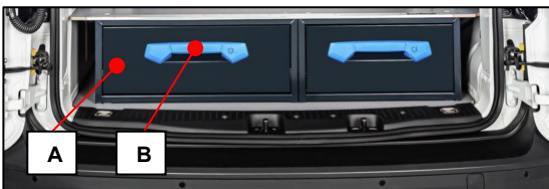
Ouverture

- Tirez le tiroir (A) par la poignée intégrée (B) ; le tiroir est déverrouillé.
- Ouvrir complètement le tiroir (A) au-delà de la résistance perceptible ; le tiroir est alors immobilisé.

Fermeture :

- Fermer complètement le tiroir (A) en appuyant légèrement sur la façade.

Capacité de charge max 100 kg



Tiroir coulissant multifonction

Le tiroir coulissant multifonction est la solution idéale pour une large variété d'utilisations, pour les charges lourdes.

La façade du tiroir en facilite l'utilisation, tandis que ses guides à roulement à billes assurent un fonctionnement aisé, même avec une charge maximale. Un système d'arrimage des charges est intégré, composé d'une combinaison de guides et de profilés ProSafe.

Le tiroir coulissant multifonction peut être utilisé comme tiroir ou bien comme plate-forme de chargement.

Le tiroir coulissant multifonction peut être tiré jusqu'aux 2/3 de sa longueur totale afin de faciliter l'accès à son contenu.

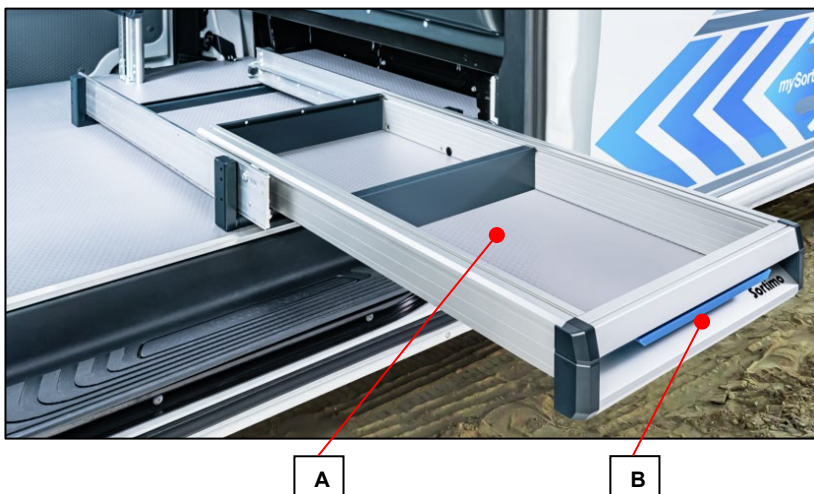
Ouverture :

- Extraire l'élément (A) par la poignée intégrée (B) ; le plateau coulissant est déverrouillé.
- Extraire complètement l'élément (A) au-delà de la résistance tangible ; le plateau coulissant est immobilisé.

Fermeture :

- Fermer complètement le plateau coulissant (A) en appuyant légèrement sur la façade.

Capacité de charge max de 200 kg



SR-BOXX

Les SR-BOXX offrent un accès rapide aux objets fréquemment utilisés. La somme des charges unitaires ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale du bloc d'aménagement.

- Peut être identifié avec des étiquettes.
- Peut être subdivisé par des séparateurs en plastique.
- Peut être équipé d'un couvercle.
- Fonction bacs et tiroir combinés.
- Utilisation optimale de l'espace dans les largeurs d'aménagements grâce à des largeurs de bacs standard dans les trois profondeurs.
- Conception robuste et professionnelle.



Capacité de charge répartie sur la surface 12 kg

L-/LS-BOXX



Important :

Les deux loquets de la L-/LS-BOXX doivent être fermés avant de soulever la BOXX par la poignée.

Les L-BOXX en plastique ABS résistent aux chocs et aux impacts. Elles sont disponibles en quatre tailles différentes. Les BOXX sont compatibles les unes avec les autres et peuvent être clipsées ensemble. Elles sont dotées d'un mécanisme de verrouillage robuste, d'une poignée intégrée et d'inserts répondant aux besoins de chaque activité, dans toutes les tailles.



La LS-BOXX combine la L-BOXX 136 avec les i-BOXX plus petites.



Les L/LS-BOXX sont maintenues dans l'aménagement du véhicule à l'aide d'un plateau ou sur des tablettes.

Ouverture/fermeture :

- Ouvrez les deux loquets et soulevez le couvercle.
- Fermez le couvercle et appuyez sur les deux loquets pour les fermer.

Capacité de charge de 12 kg

Socle roulant pour L-BOXX

Pour le transport de L-/LS-BOXX.

Charge max de 100 kg



i-BOXX

La i-BOXX en plastique ABS résistant aux chocs est disponible en deux hauteurs. Le couvercle transparent et les bacs de compartimentage optionnels disponibles sur commande offrent une vue d'ensemble claire du contenu. La i-BOXX est compatible avec la LS-BOXX.

- En option avec fixation murale (A).
- Plusieurs bacs de compartimentage existent.

Ouverture/fermeture :

- Soulevez légèrement les deux loquets et ouvrez le couvercle.
- Appuyez sur le couvercle pour le fermer jusqu'à ce que les crochets de verrouillage soient complètement engagés.

Capacité de charge 3



T-BOXX

T-BOXX 320/330

Les T-BOXX sont en plastique ABS résistant aux chocs. Le couvercle transparent permet de bien voir le contenu de la mallette. Les bacs s'insèrent en toute sécurité dans n'importe quelle position sur le fonds et le couvercle, ce qui permet également de les positionner individuellement.

- En option avec fixation murale (A).
- Plusieurs bacs de compartimentage existent.

Ouverture/fermeture :

- Soulevez légèrement les deux loquets et ouvrez le couvercle.
- Appuyez sur le couvercle et appuyez sur les deux loquets pour le fermer.

Capacité de charge répartie sur la surface 12 kg



T-BOXX 120

Les T-BOXX sont en plastique ABS résistant aux chocs. Le couvercle transparent permet de bien voir le contenu de la mallette. Les bacs s'insèrent en toute sécurité dans n'importe quelle position sur le fonds et le couvercle, ce qui permet également de les positionner individuellement.

- Plusieurs bacs de compartimentage existent.

Ouverture/fermeture :

- Soulevez légèrement les deux loquets et ouvrez le couvercle.
- Appuyez sur le couvercle et appuyez sur les deux loquets pour le fermer.

Capacité de charge répartie sur



Les T-BOXX 120 peuvent être couplées avec le couvercle des T-BOXX 320 et 330, fonction détaillée dans une notice d'instructions T-BOXX 120 distincte.



Mallette métallique pour petits composants

Boîtier en acier haute résistance avec revêtement époxy résistant.

La garniture en mousse du couvercle est en appui sur les bacs et empêche le mélange de leurs contenus. Le couvercle est bien fermé.

- Ouverture d'une seule main
- Verrouillage automatique si le couvercle retombe
- Sécurisation des petites pièces grâce à la garniture en mousse
- L'ouverture du couvercle se fait par l'intermédiaire de l'articulation située sur la partie inférieure.
- Plusieurs modèles de bacs



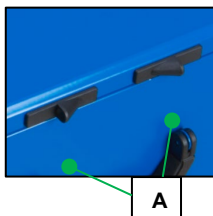
Capacité de charge répartie sur la surface 12 kg

Ouverture de la mallette :

Appuyez sur les deux mécanismes de déverrouillage (A) et ouvrez le couvercle de la mallette

Fermeture de la mallette :

Appuyez sur le couvercle du boîtier jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage (A) soit complètement engagé.



Rail pour mallettes

Les rails en plastique situés au-dessus et en-dessous des tablettes permettent d'extraire simplement les BOXX pour un accès aisé au contenu ou pour un retrait complet des BOXX en les soulevant légèrement.

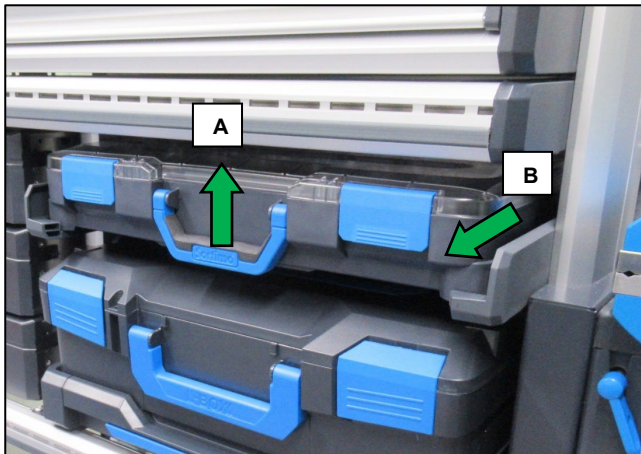
Retrait de la mallette :

Soulevez la mallette (A) et tirez-la vers l'avant (B) pour l'extraire.

Insertion de la mallette :

Poussez complètement la mallette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Capacité de charge répartie sur la surface 25 kg



MultiSlide

Le MultiSlide est conçu pour une utilisation d'une seule main.

Vous n'avez besoin que d'une seule main pour ouvrir/fermer le plateau pour mallette et la retirer.

Le plateau coulissant pour mallette est muni d'un dispositif empêchant la fermeture de la mallette ouverte lorsque le véhicule est sur un terrain incliné.

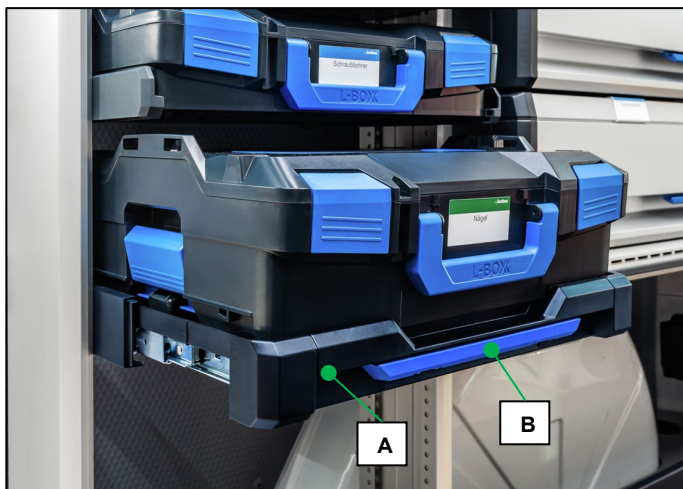
Capacité de charge max. de la glissière télescopique : 25 kg

Ouverture du MultiSlide :

- Saisissez le MultiSlide (A) par la poignée (B) et tirez doucement vers le haut.
- Extraire complètement MultiSlide (A).
- Ouvrez ou retirez la mallette.

Fermeture du MultiSlide :

- Fermer complètement le tiroir (A) en appuyant légèrement sur la façade.



Tiroir SR

Les tiroirs SR sont une alternative peu coûteuse aux tiroirs standards. Les glissières en plastique forment l'interface avec l'aménagement de véhicule SR5 et permettent un accès pratique au contenu grâce à leur fonction d'extraction.

Les tiroirs SR peuvent être complètement retirés de l'aménagement de véhicule en les soulevant.

L'intérieur peut être subdivisé à l'aide de séparateurs, mais est également idéal pour une utilisation avec des bacs de compartimentage.

Protection et organisation des outils à l'aide d'inserts en mousse personnalisés mySortimo Inlay.



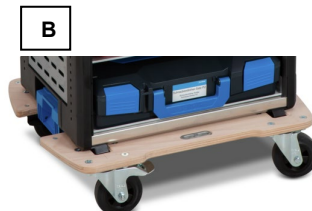
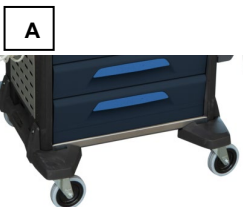
WorkMo

WorkMo est un dispositif multifonction de transport, d'organisation et de travail. Les modules peuvent être combinés librement pour s'adapter à la mission à réaliser. De nombreux accessoires permettent de créer des postes de travail adaptés aux besoins et faciles à transporter pour l'atelier et sur les sites d'intervention. Le WorkMo est également unique en raison de sa compatibilité avec la gamme des BOXX Sortimo. Diverses solutions de rangement offrent un espace adapté pour les petites pièces et les outils de tous types. Grâce à la diversité des partenariats BOXX avec des fournisseurs d'outils électroportatifs et d'appareils électriques, ainsi que de fournitures et de fixations, la compatibilité totale du système est garantie.

Respecter les règles d'arrimage du chargement !

Capacité de charge sur le produit : 100 kg, charge utile maximale de 100 kg

- Empilable
- Socle roulant en option (A)
- Socle roulant en option (B)



Support pour bouteilles de gaz ProSafe



Danger !

Des bouteilles de gaz mal fixées peuvent glisser ou tomber et provoquer des fuites ou des explosions. Les bouteilles de gaz non arrimées peuvent être projetées à travers l'espace de chargement lors d'un freinage ou d'un accident et blesser des occupants.

Ne pas exercer une traction sur les points d'arrimage de plus de 200 daN.

En cas de transport de bouteilles de gaz, la loi précise que

- les raccords doivent toujours être retirés.
- les soupapes doivent être bien fermées.
- le clapet de verrouillage doit toujours être mis en place et sécurisé.

Les rails d'arrimage ProSafe peuvent être utilisés pour arrimer solidement les bouteilles de gaz à l'aménagement de véhicule.

Arrimage des bouteilles de gaz :

- Arrimez le crochet ProSafe de la sangle à cliquet sur le rail d'arrimage ProSafe.
- La sangle à cliquet supérieure est maintenant fixée d'un côté ; procéder de la même manière que la sangle à cliquet inférieure.
- Placez la ou les bouteilles de gaz dans le véhicule et fixez la sangle à cliquet de l'autre côté.
- Serrer les deux sangles à cliquet.



Ventilation / extraction d'air



Danger !

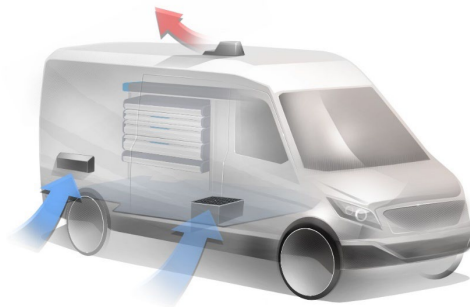
Si des bouteilles de gaz sont transportées sans l'équipement de ventilation et d'extraction d'air adéquat, les fuites de gaz peuvent provoquer une suffocation, un empoisonnement ou une explosion dans la zone de chargement.

Selon les dispositions légales, les véhicules qui transportent des bouteilles de gaz doivent être équipés de dispositifs de ventilation et d'extraction d'air.

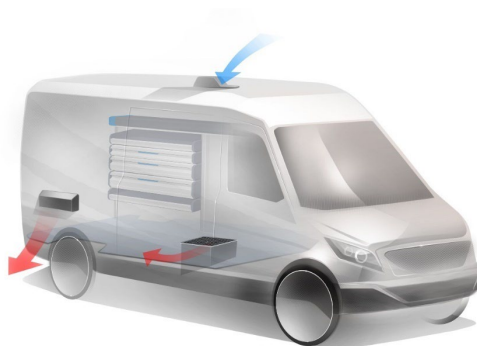
Assurez-vous que l'évent du toit est toujours libre et qu'il n'est pas obstrué par de la saleté, de la neige ou de la poussière. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.

L'aérateur de plancher ne doit pas être obstrué par des éléments du chargement, par exemple des emballages, ou fermé par un film adhésif. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.

Ventilation



Extraction d'air



Aérateur de toit



Danger !

Assurez-vous que l'aérateur de toit est toujours libre et qu'il n'est pas obstrué par de la saleté, de la neige ou de la poussière. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.

L'aérateur de plancher ne doit pas être obstrué par des éléments du chargement, par exemple des emballages, ou fermé par un film adhésif. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.

Selon le type de gaz, il peut être nécessaire d'assurer la ventilation ou l'extraction d'air à l'intérieur du véhicule

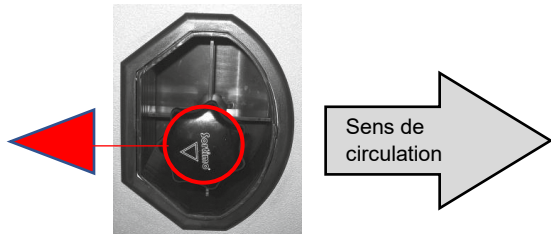
Ventilation :



Informations :

Ventilation, gaz lourds, tels que

- propane
- argon
- dioxyde de carbone
- butane
- monoxyde de carbone
- krypton
- dioxyde d'azote
- monoxyde d'azote
- xénon



sont évacués vers l'extérieur par le plancher et les aération latérales grâce à la surpression créée par un aérateur de toit.

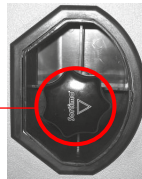
Extraction d'air :



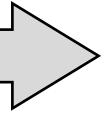
Informations :

Extraction d'air, gaz légers, tels que

- acétylène
- hélium
- azote
- hydrogène

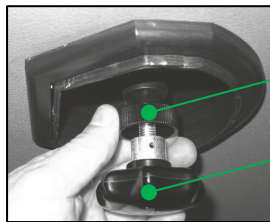


Sens de
circulation



sont évacués par l'aérateur de toit grâce à l'air aspiré par les d'aérateurs de plancher et latéraux.

Pour faire pivoter l'aérateur de toit, la vis à tête moletée (A) doit être dévissée au-dessus du dispositif de préhension en étoile, puis le dispositif de préhension en étoile (B) peut être poussé vers le haut, ce qui permet de faire pivoter l'aérateur de toit. Après avoir fait pivoter l'aérateur, resserrer la vis à tête moletée.



A

B

Aérateur de toit étroit



Danger !

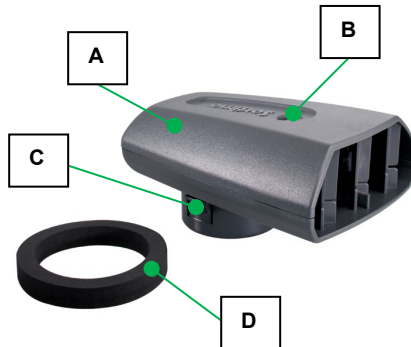
Assurez-vous que l'aérateur de toit est toujours libre et qu'il n'est pas obstrué par de la saleté, de la neige ou de la poussière. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.

L'aérateur de plancher ne doit pas être obstrué par des éléments du chargement, par exemple des emballages, ou fermé par un film adhésif. Dans le cas contraire, l'effet de ventilation est diminué ou interrompu.



Informations :

L'aérateur de toit étroit est tourné vers l'avant pour les gaz lourds et vers l'arrière pour les gaz légers.



Rotation de l'aérateur de toit :

- Déposer la coque supérieure (A) en dévissant la vis à tête ovale (B).
- Appuyer sur les ergots de retenue de la coque inférieure (C) ensemble et les tirer vers le haut en même temps.
- Nettoyer la bague d'étanchéité (D) et la surface de contact sur le toit.
- Tourner l'aérateur de toit de 180° et l'enfoncer avec le joint d'étanchéité (D) dans la découpe ; la coque inférieure (C) doit s'engager complètement dans le toit.
- Vérifiez visuellement que tous les ergots de retenue sont bien enclenchés.
- Visser la coquille supérieure (A) à l'aide de la vis à tête ovale (B).

Rail d'arrimage au sol ProSafe

Le rail d'arrimage au sol peut être utilisé pour fixer des objets bas tels que des boîtes en carton, un filet d'arrimage de charge, etc

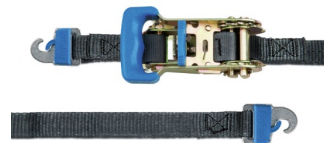
Force de traction max. de 200 daN



Sangle d'arrimage a boucle et crochet ProSafe.



Sangle d'arrimage avec verrou à cliquet et crochet ProSafe.



Barres d'arrêt télescopiques

Les barres d'arrêt télescopiques, utilisées conjointement avec des rails d'arrimage parallèles et des points d'arrimage dans le véhicule, servent à sécuriser les charges dans le véhicule par arrimage positif. La barre d'arrêt télescopique est conçue pour sécuriser une grande variété de chargements dans un véhicule utilitaire avec ses rails d'arrimage parallèles.



Attention !

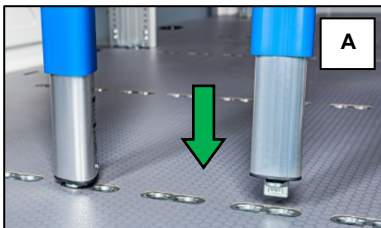
Le freinage, l'accélération, les virages ou l'inclinaison provoquent des forces de déplacement sur un chargement. Une charge non sécurisée peut se renverser ou glisser.

- Immobiliser tous les objets dans l'espace de chargement pour les empêcher de basculer et de glisser.
- Fixez solidement le chargement fixé à l'intérieur de l'aménagement de véhicule.
- Vérifiez toujours que le chargement est bien arrimé avant de prendre la route.

Respecter les lois applicables conformément aux normes STVO §22, 22,23 et StVZO §30,31, 31 relatives à l'arrimage du chargement.

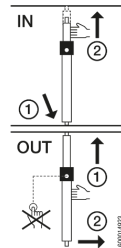
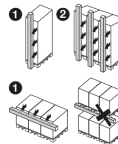
Insertion de la barre d'arrêt télescopique :

- Insérer l'axe de la barre d'arrêt télescopique dans le point d'arrimage inférieur (A).
- Tirez le cylindre intérieur de la barre d'arrêt télescopique vers le haut et insérez-le dans le rail de fixation. Exercer une légère pression pour caler la barre d'arrêt télescopique (B).



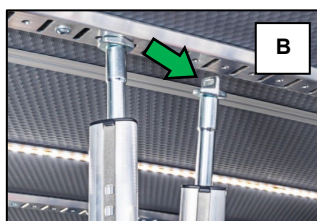
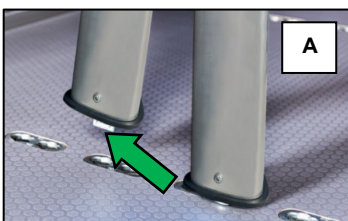
B

① Length	max. Load
< 1,8 m	300 daN
≥ 1,8 - 2,2 m	200 daN
②	max. 400 daN



Retrait de la barre d'arrêt télescopique :

- Comprimer la barre de retenue télescopique vers l'extrémité supérieure à ressort et l'enlever par l'extrémité au plancher (A).
- Retirez ensuite la barre d'arrêt télescopique du rail de fixation de la traverse de pavillon (B).



Rampes



Important :

Les rampes sont utilisées pour compenser les différences de hauteur entre l'espace de chargement et le sol, ou pour les marches d'escalier, et ne peuvent être utilisées qu'avec des dispositifs de transport légers actionnés manuellement.

Charge maximale :

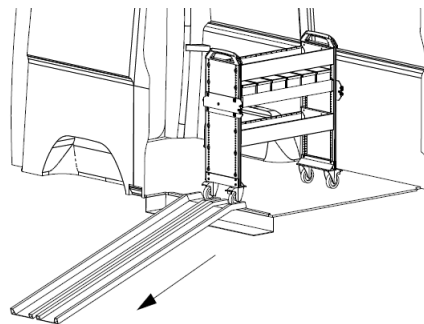
Les rampes ne peuvent être chargées qu'avec la capacité de charge maximale indiquée sur la plaque signalétique !



Attention !

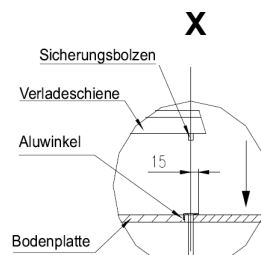
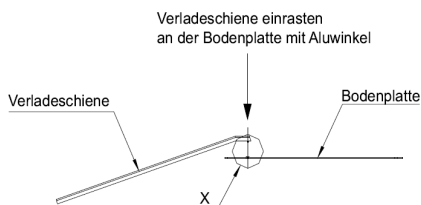
Sur les rampes repliables, il existe un risque de blessure dans la zone de la charnière pendant le pliage.

Rampe d'accès de 2000/2500 mm, pliable



Utilisation :

- Empêchez le véhicule de rouler accidentellement.
- Placer la rampe et l'aligner sur la largeur de voie du matériel à transporter.
- Bloquez la rampe à l'aide des axes de verrouillage et de l'étrier en aluminium.



Barre multifonction SP SR5

La barre multifonction est utilisée pour accrocher les sacs à outils ProClick et d'autres petites pièces.



Support tuyau

Sécuriser le transport des câbles et des flexibles. Les crochets intégrés permettent une organisation parfaite et un accrochage toujours adapté à vos besoins.

Charge maxi : 25 kg au total, 8 kg par crochet.



C-BOXX

La C-BOXX est une solution de transport pour beaucoup d'activités artisanales, industrielles et de services. Grâce à son design en forme de seau, elle peut être utilisée indifféremment pour stocker des outils et des consommables ou même pour le transport de pièces usagées et sales. Le couvercle transparent ferme la C-BOXX et protège son contenu.

- Supports ProClick pour sacs à outils.

Charge maxi : 20 kg



Informations :

Des accessoires supplémentaires pour joue latérale sont disponibles dans la notice d'instructions séparée "SR5 Accessoires - ProClick".